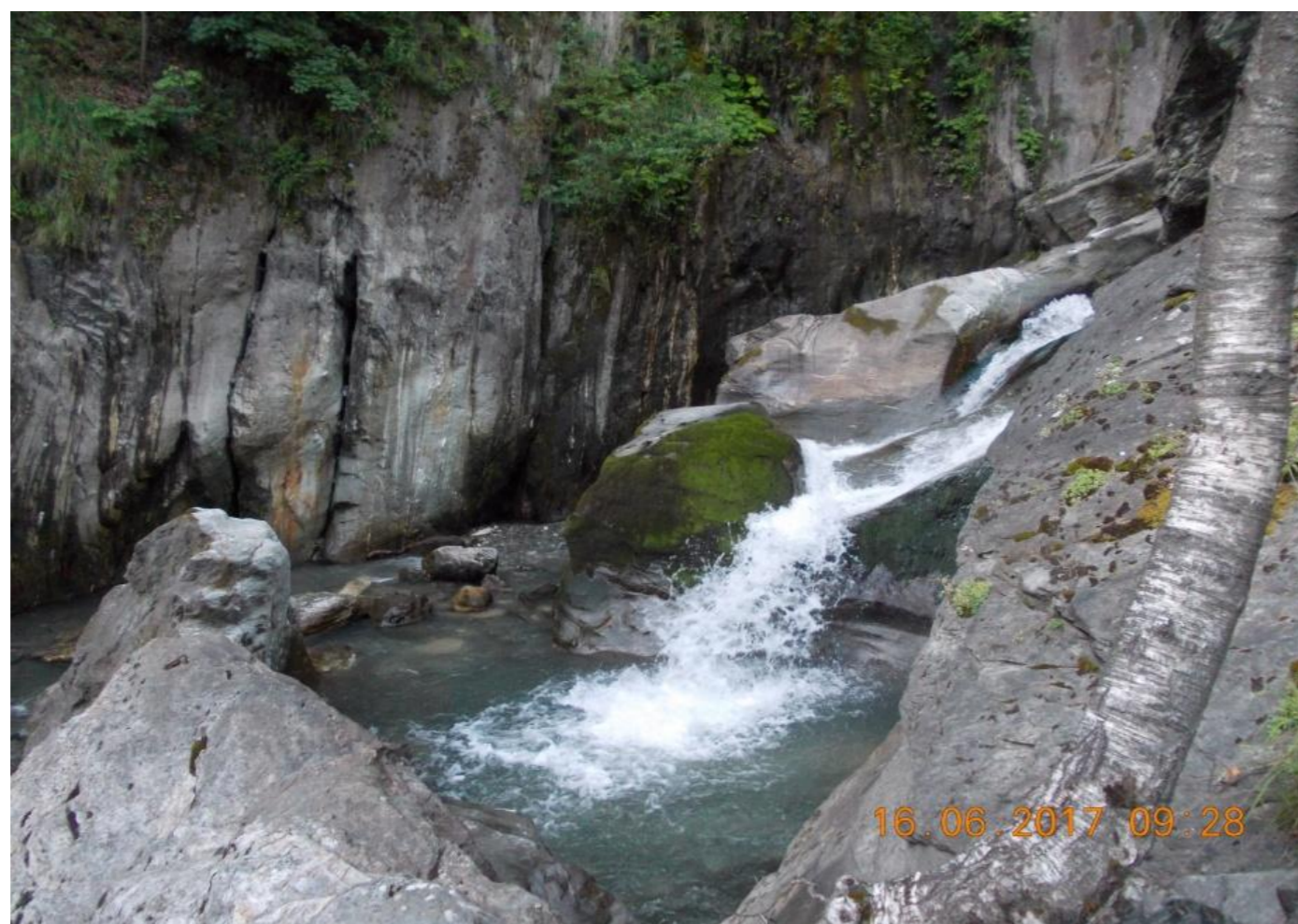


PRUDENCE DANS LE CANYON DE L'EAU ROUSSE

MIND THE EAU ROUSSE CANYON

Le fonctionnement de l'aménagement hydroélectrique de Notre-Dame de Briançon peut, **à tout instant et quelles que soient les conditions météorologiques**, entraîner une montée rapide du niveau d'eau et présenter un risque de noyade pour les usagers. *The operation of Notre-Dame de Briançon dam upstream may cause a rapid rise of waters and a high risk of drowning, regardless of weather conditions.*

Les photographies ci-dessous illustrent une montée du niveau d'eau lors d'une variation de débits dans la rivière. *The following pictures show a rapid increase of flow in the river when the dam is in use.*



AVANT / BEFORE



PENDANT / DURING

A TOUT MOMENT ET POUR TOUTE PERSONNE / AT ANYTIME AND FOR EVERYONE

- Dès que les sirènes d'alerte retentissent, il est obligatoire de sortir de la rivière.
As soon as the alarm signal goes on, all users must evacuate the river.
- Tout accès à la rivière est interdit pendant toute la durée de fonctionnement des sirènes.
Access to the river is strictly forbidden during the entire time the alarm signal is being used.



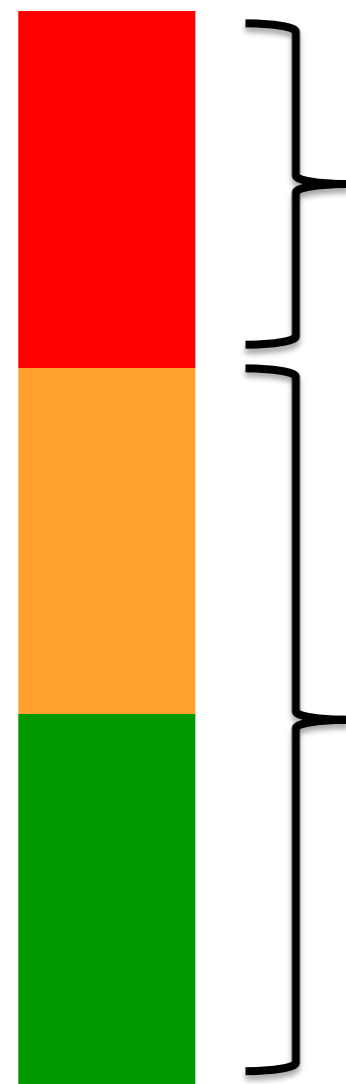
CONSIGNES DE SÉCURITÉ À RESPECTER

SAFETY RULES

AVANT DE PÉNÉTRER DANS LE TORRENT DE L'EAU ROUSSE / BEFORE ENTERING TO THE EAU ROUSSE RIVER

Il est impératif de se renseigner sur le débit présent dans le torrent grâce à l'échelle tricolore visible depuis le pont routier. Selon le niveau d'eau, les règles suivantes s'appliquent :

Before getting in the water, it is critical to check the flow of the river by using the graduated coloured scale which visible from the road bridge. Depending on the level of water, the following rules apply :



TOUTE ACTIVITÉ DANS LE CANYON EST INTERDITE
Débit > 800 L/s
All activities in the canyon are forbidden (flow > 800 L/s)

La pratique d'activités dans le canyon est possible, sous respect des consignes de sécurité (sirènes, équipements....)
Activities in the canyon are permitted if the safety rules are respected (alarm, canyoning equipment,...)